H	E-14200						136
作	技 術 資 成 H8年 5	料	資料区分 ABCD	部 長	油以 96. 5.10	担任	作 成 イケ オオ
題 名 目	ロータパック		CE红蕉)さ	英文取拉	致明書		
的	三の書類は	(c	57 下記展 Est春)	種a荚	文取较	孤啊	を示す。
	[掲載機	掩]					
要	• ~	DR 15/ -	-071H-30 -102H-30 -103H-30	messos parent			
					LXC	·.	
						*	
山口							
					בכ	 ム判定(技	術資料)
					(0)非該	当 1.該 当	9.未判定

Paper No.: HE-14200 [Rotor Pack Instruction Manual]

Rotor Pack

NDR Series

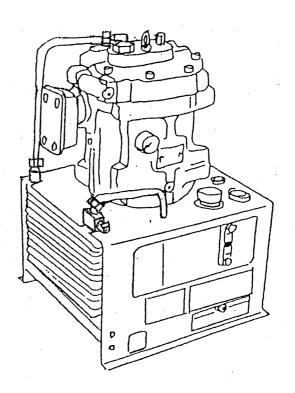
Instruction Manual

Relating Models:

NDR081-071H-30-E

NDR151-102H-30-E

NDR151-103H-30-E



Oil Hydraulic Equipment Department,

Daikin Industries, Ltd.

Oil Hydraulic Equipment

COCOM consideration (technical papers)

0.) Not needed.

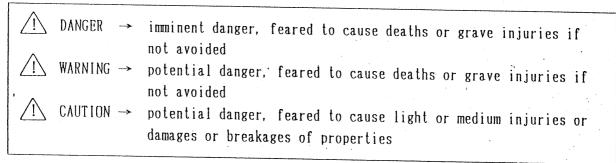
1. Needed.

2. Yet to judge

Oil Hydraulic Equipment Department, Daikin Industries, Ltd.

Things required before using an oil hydraulic unit

- You are requested to peruse our documents, including these notes relating to safety, the instruction manual and the specification, for your correct using the unit.
- Surely keep those documents so as to be readily available at any time.
- (Note 1) This document is composed of extracts therefrom of the items to which special attentions should be paid to secure safety.
 For detailed procedures of handling, refer to the original; the instruction manual and the specification.
- (Note 2) You are requested to incorporate the contents of this document in the instruction manuals for your products.
- On symbols in this document



Precautions for safety

(1) Generals		
<u> </u>	①	Ask works of transportation, installation, piping, wiring, operation, maneuvering, maintenance and inspection to persons with expertise.
1 DANGER	(2)	Surely observe the following in working on the units:
	Ŭ	* Surely set power supply off, putting the unit into off condition.
·		* Assure zero pressure" in the hydraulic piping. If not, extract
		pressure in accordance with the procedures described in the
A DANCED	@	instruction manual or appended materials.
∠!\ DANGER	3	Never use the unit in an explosive environment. Or, a fire or a human accident can be caused.
Z! CAUTION	4	Do not use the unit out of the conditions stated in the catalog or the
		delivery specification. Or, a big accident of a damage of the main
^		equipment, an injury, a fire or an electric shock can occur.
Z!\ CAUTION	(5)	Any modification of our product by the user is out of our guarantee.
		The Company is perfectly free of any responsibility for any result of
Α		such a modification.
ZI CAUTION	(Surely execute the routine inspection (which is stated in the
A		instruction manual or appended materials).
CAUTION	7	Surely use the hydraulic oil recommended by the Company.
CAUTION CAUTION	8	Do not use the unit in an extraordinarily hot or humid atmosphere.
Z!\ CAUTION	9	Do not be present on, hit or apply any external force on the hydraulic
		unit. Or, an injury or a breakage can occur.
(2) Transporta	ation	
Falling or	r turn	ing down of a hydraulic unit is very dangerous since it is heavy.
Observe th	he fol	lowing in transporting it. (Or, an injury or a breakage can occur by
falling or	r turn	ing down of the unit.)
/ DANGER	1	Assure the unit weight(stated in the assembly drawing), and hang only
A	ı	a unit of a weight within rating of the hanger.
<u> </u>	2	Surely hook the load securely at the specified points(stated in the
↑ WADAILNO	(1)	assembly drawing).
/! WARNING	(3)	Never be near a load being transported by a hanger.
^		Or, an injury or a breakage can occur by falling or turning down of the load.
∠!\ CAUTION	4	Fix the load securely so that it does not move by vibration or an
		external force during transportation.

	xing position on the assembly drawing, and fix it
with bolts or anchor	bolts securely.
DANGER ② Ground the earthing feared.	terminal securely. Or, an electric shock is
CAUTION ③ Do not put an obstact cooler. Or, a break	le interfering ventilation around a motor or a fan age or a burning injury can be feared due to an g as a result of interfered cooling.
	for safety on revolution portions. Never insert beneath the cover. Or, an injury is feared.
<u>~</u>	ing of an electric motor, select one with an
electromagnetic swi is feared.	ch(3-contactor system) on its primary. Or, a fire
hydraulic pump case	tity of hydraulic oil in the oil tank and the (in the case of a piston pump). (For the suitable the specification or the instruction manual.)
<u>^</u>	ng in a trial operation of an oil hydraulic unit.
* The main equipmen	should be in a safe condition(not performing or ing if performing).
	of revolution by a few operations of inching.
* Extract air surel	7.
(4) Wiring and piping	
⚠ CAUTION ① Make wiring in acco	rdance with the Technical Standards of Electrical gulation on Indoor Installations.
_	e or a fire can occur.
The user is request Electrical Equipmen Installation of any	ended to an electric motor used in our products. ed to provide it since the Technical Standards of t specifies installation of an overload protector. of other protectors (such as a ground fault
) is also recommendable.
Account —	th the power supply cable in accordance with the he specification or the instruction manual. Or, an
DANGER 4 Do not give too sha pressure to the pow	rp a bending, too high a tension or a squeezing er supply cable or the lead wires for units such as ectric shock is feared.

	Operation
\triangle	CAUTION

① The motor casing, the hydraulic pump body and the coil portion of solenoid valve will be very hot during operation. Do not touch any of them via a hand or another part of body. Or, a burning injury is feared.



CAUTION

Stop operation immediately when an abnormality has occurred. Or, an accident such as a breakage, an electric shock, a fire or an injury is feared.



DANGER

③ Do not take off a terminal box cover from a motor or an electrical part being operated. Or, an electric shock is feared.



CAUTION

① Do not operate a motor continuously with its capacity overridden. Or, its coil can be burnt or a fire can occur due to overcurrent.



DANGER

⑤ Surely set the switch off in a hault.

(6) Maintenance and inspection

 \triangle

CAUTION

① Do not touch the motor frame or the hydraulic pump body with a bare hand, since they are very hot in operation. Or, a burning injury is feared.



DANGER

② Ask a repair, a disassembling or a modification of the unit surely to experts.



CAUTION

③ Inspect electrical parts(such as switches for the motor, pressure, temperature or oil level) periodically.
For procedures, refer to the instruction manual or appended materials.

Contents

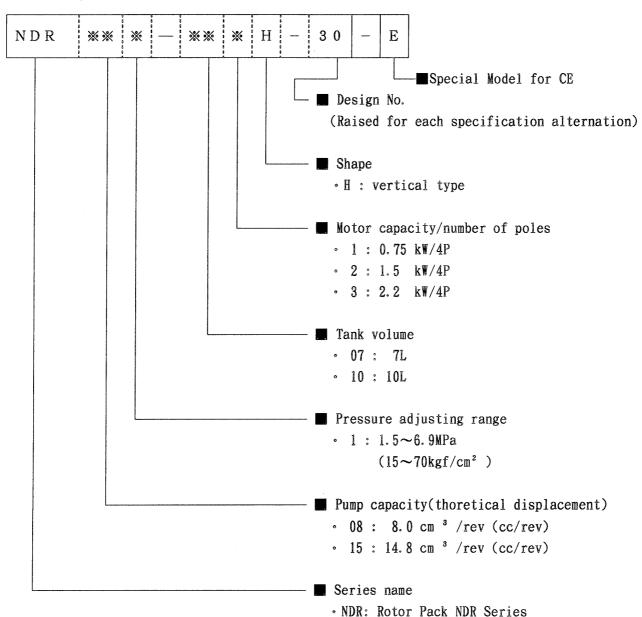
		Page
1.	Forewords	- 7
2.	Model symble construction	- 7
3.	Product specifications	- 8
4.	Componentd' names	- 9
5.	Hydraulic circuit	- 10
6.	Cautions for transportation, movement and installation	- 11
7.	Preparations before operation	
	Filling hydraulic oil	
	Wiring the rotor pump	
	Wiring the oil cooler	
	Piping	- 20
8.	Trial operation	- 21
9.	Setting pressure and flow rate	- 22
10.	Maintenance and management	- 24
	Maintenance procedure of the oil tank and oil	- 26
	Maintenance procedure of the oil cooler	- 28
	Maintenance procedure of the oil inlet port(also working as the air breather)	
	Maintenance procedure of the suction strainer	- 31
11.	Construction cross-section and parts list	- 32
12.	Tank oil temperature rise	- 34
13.	Outside drawing	35
	NDR081-071H-30-E	35
	NDR151-102H-30-E	36
	NDR151-103H-30-E	36

1. Forewords

The Rotor Pack NDR Series product is Daikin's hydraulic unit for working machines and general industrial machines. It mounts the rotor pump designed amd manufactured in an utmost pursuit to low noise and small size, and develops the rotor pump's features to the maximum. Equipped with the oil cooler as standard, it also minimizes size of oil tank as well as oil temperature rise.

To make full use of the Rotor Pack NDR Series product's performance and ability for a long span of time, please peruse this instruction manual for suitable handling and maintenance.

2. Model symbole construction



3. Product specifications

Main specifications

Mode1			NDR081-071H	NDR151-102H	NDR151-103H	
Oil tank volume			7L	10L		
Pump motor capacity			0.75KW, 4P	1.5 kW, 4P	2.2KW, 4P	
Maximum working pressure (kg/ cm 2)			Note 1) 6.9 (70) 6.9 (70)		6.9 (70)	
Pressure adjusting range (kg/ cm 2)			1.5 ~6.9 (15 ~70)			
50 Hz		50 Hz	4.0 ~11.7	10.0 ~20.8		
Discharge rate	r/m111	60 Hz	4.8~14.0	12.0~25.0		
Mass kg			48	75		
Oil cooler motor	r capa	city	16/17.6 W (50/60 Hz)			
pump motor		motor	3-φ AC 200/200/220 V, 50/60/60 Hz			
Power supply	oil cooler motor		1-φ AC 200/200/220 V, 50/60/60 Hz			
Coating color			White (Munsell	hite (Munsell N7.5 or equivalent)		

- Note 1) NDR081-71H and NDR151-102H are shipped with a pressure set at 3.4 MPa $\{35 \text{ kgf/cm}^2\}$.
- Note 2) This range is adjustable with the flow rate adjust screw. It is set at the maximum flow rate (under the no-load condition) in shipping.

■ Working conditions

Note 1) Oil	Mineral type special hydraulic oil/wear-resistant hydraulic oil (For the company's recommendation, refer to Daikin's General Catalog of Hydraulic Units.) • Viscosity grade ISO VG 32 ~68 • Viscosity range 15~40mm/s (cSt) • Water content 0.1 vol% or less • Contamination NAS class 10 or less	
Note 2) Tank oil temperature	0 ~60°C (recommendation : 15 ~50°C)	
Ambient temperature	0 ~35℃	
Humidity	20 ~ 85% RH	
Place of installation	Indoor(stationary type), to be fixed with bolts	
Protection of pump motor	To be surely protected with a no-fuse breaker and an earth leakage breaker	

- Notel) Do not use any hydraulic fluid other than mineral type (hydrous or synthetic) hydraulic oil (like water and glycol).
- Note2) For tank oil temperature rise depending on operation condition, see page 34.

4. Components' names

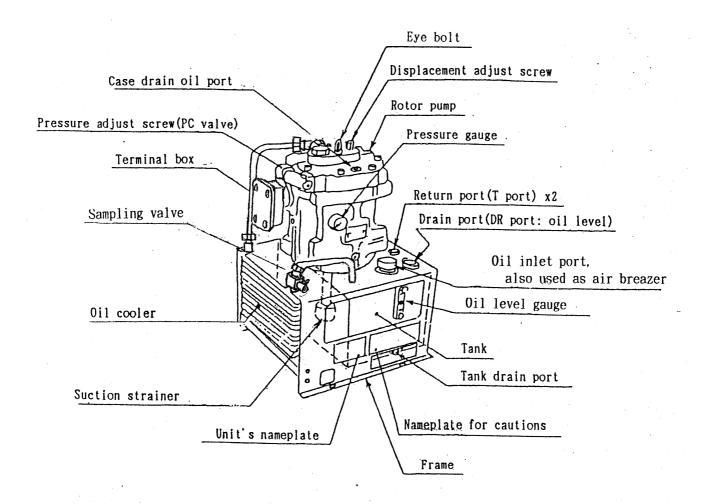
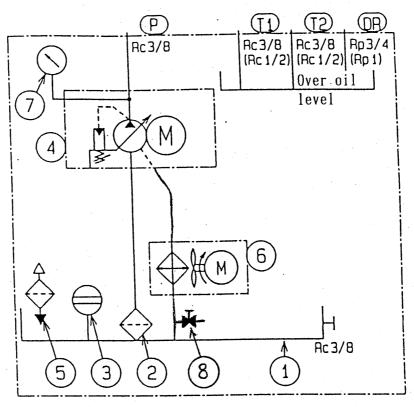


Fig. 1

5. Hydraulic circuit

Hydraulic circuit



Symbols and numbers inside (): for NDR151 Symbols and numbers outside (): for NDR081

Components

Part	Non			Туре		
No.	Name		NDR081-071H	NDR151-102H	NDR151-103H	
1	Oil tank		7L	10L	,	
2	Suction strainer		DHA-04-150	DHA-06-1	50	
3	Oil level gauge			KLA-80SA		
A	Doton num		RP08A1-07-30-001	RP15A1-15-30-001	RP15A1-22-30-001	
4	Rotor pump	Motor capacity	0.75KW 4P	1.5KW 4P	2.2KW 4P	
5	Oil inlet port, also used as air breather			MSA-V22		
6	Oil cooler			DCR1.0B -10- 08		
7	Pressure gauge		ADGT-PT-1/4X φ39 X 100K X 10MPa			
8	Sampling valve		P-cock(1/4 in	ch)		

6. I utions for transportion, movement and installation
Transportation and movement
Surely use the hanging bolt for transportation and movement.

Туре	NDR081-071H	NDR151-102H/103H
Mass	48 kg	75 kg

-<Cautions>-

- · Hanging via the pump drain pipe or the like may cause breakage.
- Do not move the unit with the tank containing oil.
 (Othewise; oil leakage, aeration or malfunction of the air breather may be caused.)

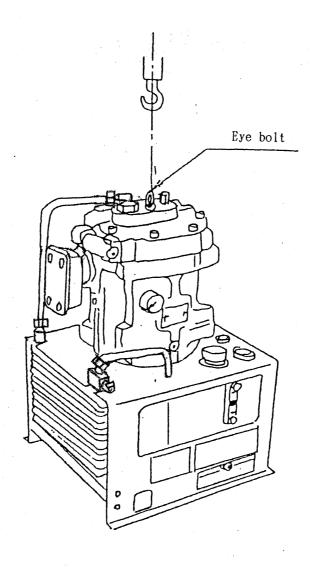


Fig. 2

Cautions for installation

■ Secure space for suction and discharge of air.

Do not put any obstacle to the oil cooler's sucking and discharging air within

10 cm from the sucking or discharging face of the oil cooler. Install the unit at a place of good ventilation to avoid heat accumulation.

-< Cautions > --

• Installation at a place with an obstacle or where heat accumulates will disturb heat exchange of the oil cooler so to raise oil temperature abnormally, which will, in turn, cause disorders of the hydraulic unit such as the pump or short life of oil, which will also cause disorders of the unit.

Abnormal oil temperature rise may also scalds.

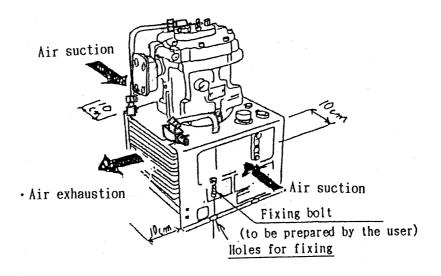


Fig. 3

Fix the unit on a horizontal base or floor.

-< Cautions > ----

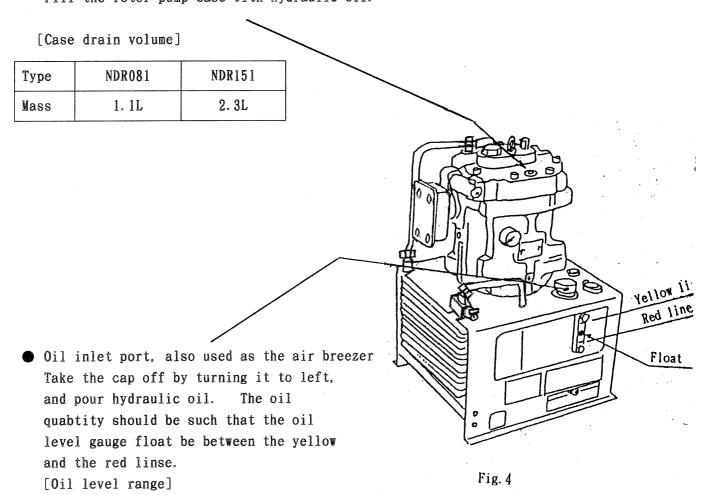
· Fixing the unit on a slope may cause oil leakage or aeration.

7. Preparations before operation

Filling hydraulic oil

Put oil in the tank and the rotor pump. Use oil complyong to the specification given on p. 7.

• Case drain oil port
Fill the rotor pump case with hydraulic oil.



Туре	NDRO81	NDR151
Yellow line	7. 0L	10. OL
(upper limit)	1.00	10.00
Red line	F 01	77 AT
(lower limit)	5. 0L	7. 4L

--< Cautions > ----

• For a long time operating the unit with the tank and the pump case containing no oil may damage of the rotor pump due to locking by seizure.

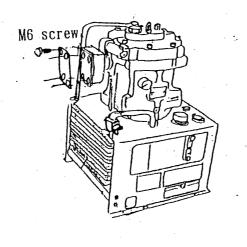
Wiring the rotor pump

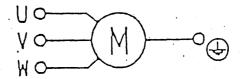
• Surely provide a no-fuse breaker for the main power supply to protect the electric circuit against overcurrent such as shortcircuit and the motor against overload.

And, install an earth leakage breaker also.

[Rotor pump's current rating (100% load)

Туре		NDR081-071H	NDR151-102H	NDR151-103H
400000	50Hz	3. 8A	6.8A	9. 6A
AC200V	60Hz	3. 4A	6. 0A	8. 8A
AC220V	60Hz	3. 4A	5.8A	8. 4A

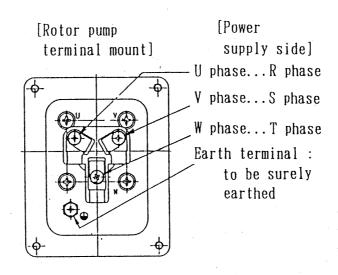




- For selection of the no-fuse breaker capacity, refer to the Table of Rotor Pump's Current Rating given above since current value depends on operation conditions.
- Similarly, use wire of the currect specification and nominal cross sectional area based on the current value.

■ Wiring procedures

- 1) Loosen the screws(M6 screw) for the terminal box and take apart the cover.
- ② Insert wire into the wire port of the terminal box. Use wire conduit or something equivalent suitable for the port (ϕ 23).
- ③ Connect wire to the terminal box (M5 screw). For connection, use round compression terminals of a suitable size and connect tightly and securedly so as to prevent the connection from getting loose, in order to eliminate danger of phase-to phase shortcircuit and leakage to the unit body. Make wiring so that no tension is born by wire.
- ④ After completig connection, fix the terminal box cover as it was before.



-< Cautions > --

 Take sufficient care in wiring because wiring in procedures not based on the above description may cause not only malfunction and troubles of the rotor pump but accidents occurring therefrom

Wiring the oil cooler

① Electrical specifications for the oil cooler fan motor

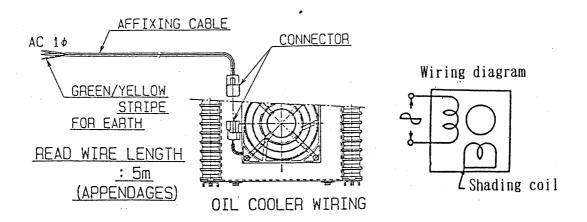
	Electrical ra	ting list	
Motor	with shadin	g coils for impeda	nce protection
Voltage (V)	200	200	220
Frequency (Hz)	50	60	60
Operating current(A)	0. 12	0.11	0.10
Input power (W)	16	15	17. 6
Current as locked(A)	0. 17	0. 15	0.18
Starting current (A)	0. 17	0.15	0.18
Connector (AMP INC)	Plug Housing : Doble Lock Plate : Gum Plug :	174358-7	
Lead Wire	Type : SE-26-5 Wire : 1.0sqx3 H	OSVV-F	

2 Providing the protector

The oil cooler fan motor is provided with the impedance protection making use of coil resistance to prevent burning of the coil when the fan is locked by external force. But, provide an additional protector such as a no-fuse breaker of about 0.5A against overcurrent caused by troubles including shortcircuit.

3 Method of connection

Connect wire tightly by fixing terminals on wire ends or soldering.



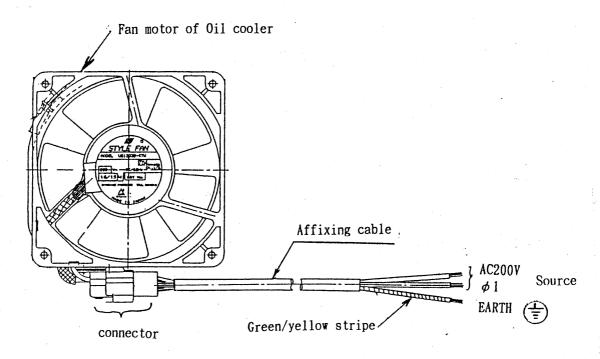


Fig. 6

Cautions for wiring the oil cooler

An overcurrent breaker should be installed for each of the pump motor and the oil cooler fan motor in wiring the Pack product. Be noted that the following regulations must be observed to pass wores for the two systems in one flexible tube:

Yes-or-no for wiring

No.	Object of judgment	Relating regulation	Yes-or-no	Remark
1	Rotor pump terminal box	R11 150-10 (TS 185)	No 3	The rotor pump overcurrent breaker cannot protect the fan motor wire because of a large difference between the rotor pump's rated current and the fan motor's operation current.
2	Rotor pump terminal box V In one conduit FM	R11 400-5 (TS 179)	No	The oil cooler wire size. 0.75mm ² , does not meet the regulation specifying not less than 2 mm ² .
3	Rotor pump terminal box V V Separate terminal box	R11 150-10 (TS 185)	No	same as No.1
4	Rotor pump terminal box box V PM E V PM E V PM Separate terminal box conduit FM	R11 400-5 (TS 179) R11 410-5	Yes	Yes because this wiring complies to R11 400-5 and 400-5, provided that a conduit size meeting R11 410-5 is adopted

Note) No motor burning damage of the fan motor occurs when the fan is locked by external force since the motor is protected with an impedance protector. But, an over-current breaker is needed for protection in case of line-to-line shortcircuiting.

- Relating standard and regulation :
 - \circ Technical Standards of Electrical Equipment (a ministry ordinance stipulating technical standards relating to electrical equipment) \longrightarrow TS"

Established on June 15, 1965

setting technical standards relating to electrical equipment based on Par.1. Art. 48 and Par.1, Art. 67 of Electrical Enterprise Law (Law No. 170, 1964)

 Regulation on indoor installations (part of actual installations for TS, regulating actual practices and installations)
 → R11"

Piping

The Rotor Pack product is provided with two return ports, one drain port and one diacharge port. Make piping for those ports according to necessity. All ports are blocked with taper plugs (vinyl caps) in shipping. In piping, lap sealing tape around the end and tighten the pipe with the torque given in the table below:

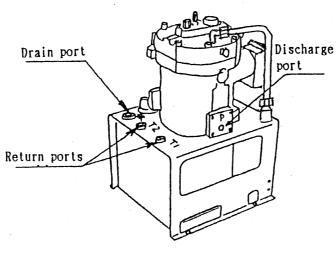


Fig. 7

Туре	NDR081	NDR151
Note1 Discharge port(x1)	Rc 3/8	Rc 3/8
Return ports(x2) (under oil level)	Rc 3/8	Rc 1/2
Drain port(x1) (Over oil level)	Note2 R _p 3/4	Note2

Size	Tightening torque (N-cm) {kgf-cm}
Rc3/8	4, 214 ~ 4, 655 (430~ 475)
Rc1/2	6,272 ~ 6,860 (640~ 700)
R _p 3/4 Note2	10,780 ~11,760 (1,100~ 1,200)
R _p 1 Note2	15, 190 ~16, 660 (1, 550~ 1, 700)

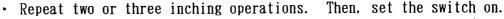
Note 1: A manifold can be directly attached to the port since it can be used as a flange.

Note 2: R screws are set in R_P screws. Tightening at the specified torque prevents oil leakage.

8. Trial operation

Fill the pump case in the tank with oil of the specified volume. Start trial operation after finishing wiring and piping.

Inching operation



 Assure pressure rise. If pressure does not rise for more than five minutes, suspected is a wrong phase sequence in the wiring. interchange two wires of the three and retry to raise pressure.

-<Cautions> -

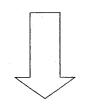
Wrong phase connection
 Long time operation with a wrong phase connection (reverse rotation) may cause damages inside the pump.

Assure the oil cooler fan rotation.

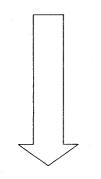
-<Cautions> -

Oil cooler fan stop
 Operation with the fan stopped may cause an abnormal oil
 temperature rise as well as short life of oil due to disorder
 of the hydraulic unit including the pump. An abnormal
 temperature rise may also cause scalds if touched by hands.

Flushing operation



Replacement of oil



Removal of air

Execute flashing operation for two hours with a circuit pressure of 1 to 1.5 MPa $\{$ 10 to 15 kgf/cm² $\}$ after finishing inching operation. For flushing operation, connect all pipings except the actuator in a loop and attach a filter of about 10 μ m nominal in the return pipe near the oil tank.

• Drain all oil from the drain port of the tank after finishing operation, and fill the tank with new hydraulic oil of the specified quantity through the oil port (also working as the air breather).

(New oil should be oil within NAS class 10 and contain water not more than 0.1 %vol.)

 Check oil level change due to volume difference of the hydraulic cylinders.

Carefuly remove air out of the hydraulic circuit.

-<Cautions> -

- Inperfect removal of air may cause the following:
 - Abnormal performance of actuators such as the air cylinder
 - · Noise issued from the rotor pump

Setting pressure and flow rate
 Pressure and flow rate can be adjusted if necessary.

Adjusting pressure

- Discharge pressure depends on load conditions. The PC setting pressure, the upper limit of the discharge pressure, can be changed through the pressure adjust screw.
 - · Turn to right (CW): Raise the pressure
 - Turn to left (CCW): Drop the pressure
 - Adjusting pressure range : 1.5 \sim 6.9 MPa (15 \sim 70 kgf/cm²)
 - Pressure change (approximate per one turn) : NDR081: 2.0 MPa (20 kgf/cm 2) NDR151: 2.0 MPa (20 kgf/cm 2)

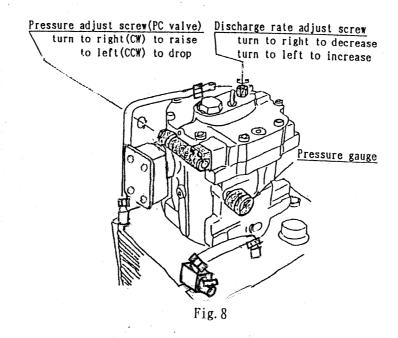
-< Cautions>-

• Too much loosening of the adjust screw (left turn: CCW)

Be careful so that the Pc pressure setting be not lower than 15 kgf/cm² in adjustment after shipping since too much loosening of the screw may cause dangers of oil leakage from the thread portion and coming out of the pressure adjust screw and valve inner parts together with oil.

Adjusting discharge rate

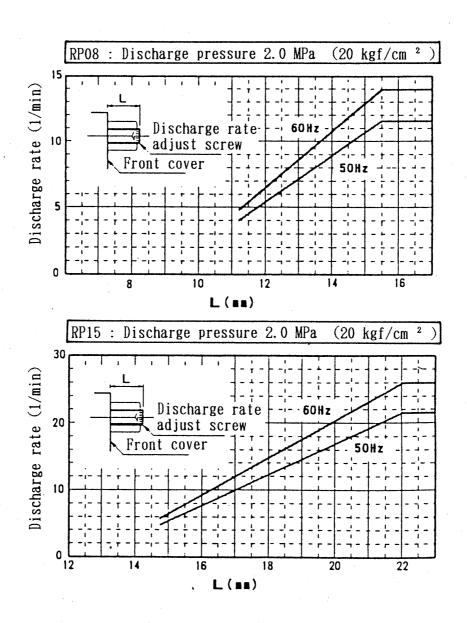
- Discharge rate can be set through the discharge adjust screw.
 - * Turn to right (CW): Decrease the discharge rate
 - * Turn to left (CCW): Increase the discharge rate



Setting values for shipping

Туре	NDR081-071H	NDR151-102H	NDR151-103H
Pressure	3.4 MPa (35 kgf/cm ²)		6.9 MPa (70 kgf/cm ²)
Note 1)	11.7 L/min (50Hz)	20.8 L/m	in (50Hz)
Discharge rate	14.0 L/min (60Hz)	25.0 L/m	in (60Hz)

Note 1) Those discharge rate setting values are for 60 Hz at the pressure of 1.0 MPa $\{10~kgf/cm^2\}$. The values for 50 Hz are theoretical conversions.



10. Maintenance and management

Execute maintenance and management of the unit periodically on the items listed in the tables below to ensure full development of its performance and ability for a long span of time.

Inspection

Objective part/time	Inspection frequency	Method of inspection
Oil tank • Checking oil quantity • Checking oil temperatur • Checking oil color	Every day Every day Once a half year	Assure that the oil level float is between the red and the yellow lines. Check opacqueness and mixing of bubbles of oil at the same time. Normally not higher than 60 °C Oil degradation can be assured also through its color. When it has got fairly browinish, replace it. Standard for this judgment is L4 level (bright yellow) by ASTM.
Oil cooler • Fan motor • Core clogging	Every day Once a half year	The fan motor is to run. If it stops, oil becomes hot because the oil cooler capability is largely reduced. This may cause scalds or accelerate oil degradation. Visual inspection
Pressure gauge Checking performance Checking pressure indication	Every day Every day Every day	The pointer is to show no shaking and be alive. Assure the zero pressure point with the pump stopping. Assure D. H. No uncontinuous noise nor abnormal noise.
Electrical wiring Rubber hose	Once a half year Once a year	 No crack nor break of the wire coating. No loosening of the compression terminal tightening screws. Insulation conditions to be perfect. No crack, no break nor fissure.

Cleaning and replacement work

Objective part/time	Inspection frequency	Method of inspection
Oil tank • Replacing oil	Once a year	Replace oil in the procedure in accordance with the maintenance procedures described on p.26. A long term operation without replacing oil may largely reduce performance and life of the hydraulic unit.
Oil cooler • Core cleaning	Once a year	Disassemble the cooler and clean the parts in the procedures in accordance with the maintenance procedures described on p. 28.
Oil inlet port, working also as the air breather	Once a year	Purge the element (of sponge) with air in the procedures in accordance with the maintenance procedures described on p. 30.
Suction strainer	Once a year	Disassemble and clean or replace this part in the procedures in accordance with the maintenance procedures described on p. 31.

Maintenance procedures of the oil tank and oil

Procedures of cleaning the oil tank

- ① Taking the tank cover off

 Remove the eight truss head small screws with a cross hole, M5 x 10L, and take and take the tank cover off.
- ② Cleaning the tank Wipe dirt and accumulations carefully off with waste cloth from the inside and the outside of the tank.
- ③ Re-attaching the tank cover Re-attach the tank cover with the truss head small screws with a cross hole removed in ①.

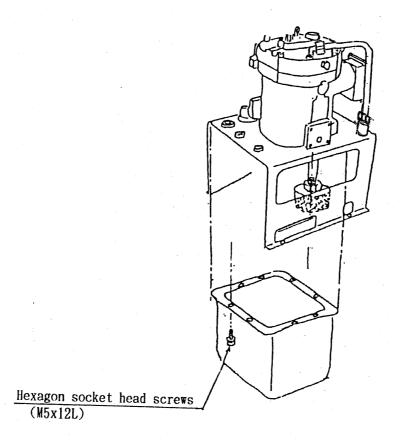


Fig. 11

Procedures of extracting and re-pouring oil

① Extracting oil

Take the plug off the tank drain port. Oil comes out from the drain port.

Receive it with a container. After draining completely, replug the port. Lap seal tape on the plug before replugging.

② Re-pouring oil

Take the cap off the oil inlet port, working also the air breather, by turning it to left. The cap is attached with a line of chain so as not to get lost. Re-pour oil which complies with the specification described on p. 8. Oil quantity should be such that the oil level gauge float be between the red and the yellow lines.

[Oil level range]

Туре	NDR081	NDR151
Yellow line	7.0 L	10.0 L
(standard)	1. U L	
Red line	5.0 L	7.4 L
(lower limit)	0.0 L	1.4 1/2

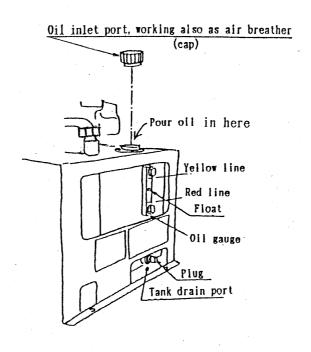


Fig. 12